



Congreso del Perú
Redacción de Actas

CONGRESO NACIONAL

--0--

LEGISLATURA ORDINARIA DE 1964

--0--

SESION ESPECIAL EFECTUADA EL DIA SABADO 26 DE SETIEMBRE DE
1964

--0--

Presidida por el señor ingeniero don Víctor Freundt Rosell,
 Presidente de la Cámara de Diputados.

---0---

SUMARIO:

Se dio cuenta de dos oficios suscritos por el señor Noriega
 Galmet y la señorita Pérez Palacio y señores Freundt
 Rosell y otros.

ORDEN DEL DIA:

Se recibió la visita del Excelentísimo señor Charles De Gaulle,
 Presidente de la República de Francia.

Se levantó la sesión.

--0--



Congreso del Perú

Redacción de Actas

CONGRESO NACIONAL

--0--

LEGISLATURA ORDINARIA DE 1964

--0--

SESION ESPECIAL EFECTUADA EL DIA SABADO 26 DE SETIEMBRE DE

1964

--0--

Presidida por el ingeniero don Víctor Freundt Rosell, Presidente de la Cámara de Diputados

--0--

Siendo las 16 hs. 30', actuando los Secretarios señores TEODORO BALAREZO LIZARZABURU, Senador por Piura y don WASHINGTON ZUÑIGA TRELLES, Diputado por Apurímac, se pasó lista a la que contestaron los SENADORES: Prialé, Arteta, Burga, Cox, González, Heysen, Izaguirre, Lituma, Malpica, Martínez, Mendoza, Miranda, Monteagudo, Noriega, Ocampo, Polar, Puga, Sánchez y Cruzado; y los DIPUTADOS: Mujica Alvarez Calderón, Carranza Piedra, Caveró Egúsqüiza, Sierralta Gutiérrez, Loli Cepero, Alfaro de la Peña, Altamirano, Alva Orlandini, Ampuero, Angeles, Avalos, Belaunde, Benza, Cacho, Carbajal, Casaverde, Cedano, Colina de Gotuzzo, Cornejo, Chávez Riva, Delgado, Desmaison, Echevarría Maúrtua, Eguren Ordosgoitia, García Llosa, Garrido Malaver, González, Grández, Gutiérrez Aliaga, Hoyos, Jara, Jáuregui, Labarthe, Larco, Lazo, León Ramírez, Linares, López Cano, Llanos de la Mata, Mallea, Manchego, Mariátegui, Merino, Monsalve, Mora, Muñiz, Noriega, Núñez Sardá, Otero, Palacios Pintado, Pérez Palacio, Ramírez del Villar, Rodríguez Vildósola, Segovia, Serruto, Torres, Townsend Ezcurra, Valenzuela, Villa Salcedo, Villanueva del Campa, Zamalloa, Zamora y Zárate.



Congreso del Perú
Redacción de Actas

El señor PRESIDENTE abrió la sesión.

Fue leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

--0--

Por disposición de la Presidencia, el RELATOR dio lectura a la (siguiente) nota suscrita por el señor Senador Noriega Calmet, adhiriéndose al homenaje que se tributará al Presidente de Francia, General Charles De Gaulle.

Dice así:

"Señor Presidente del Congreso:

No siendo posible al suscrito intervenir en la Sesión protocolizada del Congreso, convocada para recibir y recepcionar al señor Presidente de la República Francesa, Excelentísimo señor General Charles De Gaulle, y teniendo vivo deseo de expresar en esta oportunidad mi homenaje a esa República, tierra de mis antepasados, a la persona de su digno Presidente y al heroico pueblo francés, me permito solicitar se inserte en el Acta de esta Sesión Solemne mis palabras de adhesión al homenaje que le tributa el Congreso de mi Patria.

Los pueblos latinoamericanos recibieron la civilización cristiana traída por los heroicos conquistadores españoles y portugueses; pero la cultura científica, técnica y militar de nuestra Patria, fue forjada indudablemente por la intervención de dignos representantes de la Gran República Francesa.

Fue en libros escritos en francés en donde bebieron sus conocimientos los iniciadores y forjadores de la medicina y de la ingeniería nacional. Dignos representantes del Ejército de Francia y Escuelas Militares de esa República,

*Congreso del Perú**Redacción de Actas*

//- fueron los que prepararon técnica y espiritualmente a los representantes de nuestro Ejército.

La Escuela Nacional de Ingeniería del Perú, hoy convertida en Universidad Nacional de Ingeniería, fue creada y orientada en forma semejante a la Escuela de Ingeniería de Francia; mi padre recibió preparación en ella, y al ingresar y salir yo de ese Instituto Técnico, recibí de su Director, ciudadano francés, el notable Ingeniero señor Michel Fort, las sabias orientaciones profesionales a las cuales debo el éxito obtenido en mi vida profesional.

La visita del Excelentísimo señor Presidente de Francia, General Charles De Gaulle, representa para estos pueblos latinoamericanos una expresión de unidad de sangre de creencia y de acción que ha venido siendo postergada por una mala aplicación de la política que fijó la Doctrina Monroe, y representa asimismo la voz admonitiva para todos los timoratos que no creen en la capacidad de acción de los pueblos latinos, que sin disminuir las calidades de los otros pueblos, dominaron el mundo en época lejana y volverán a hacerlo con su capacidad intelectual, si es que aceptan en toda su amplitud el abrazo amigable y la promesa de apoyo que hoy nuevamente nos trae el Excelentísimo señor Presidente de la República Francesa.

Hoy que el Perú se debate por conseguir la racional distribución de su riqueza, la solución efectiva de sus problemas energéticos y el incremento de su capacidad productora, tiene que encontrar en las palabras vertidas por el señor Presidente de Francia en las Repúblicas de Venezuela y Colombia, una expresión de estímulo y de arrogancia que le sirvan de aliento para fijar definitivamente, como hacen los hombres y los pueblos capaces, las metas de sus propios destinos.



Congreso del Perú

Redacción de Actas

// Ruego, señor Presidente, que estas líneas, expresión de mi afecto al pueblo de Francia y de respeto a sus calidades morales, que le han permitido triunfar sobre la miseria y despojos de la pasada Guerra, queden impresas en el Acta de esta Sesión Solemne, como una manifestación de mi rendido homenaje de gratitud y de admiración a esa gran República, a su heroico pueblo y a su digno Mandatario, encarnado en el soldado heroico que representa la Francia inmortal y libre."

Se mandó transcribir a la Embajada de Francia en el Perú, por intermedio del Ministerio de Relaciones Exteriores.

--0--

El RELATOR leyó la nota suscrita por la señorita Pérez Palacio y señores Freundt Rosell, Mujica Alvarez Calderon, Cavero Egúsqüiza, Alva Orlandini, Belaunde, Chávez Riva, Echevarría Maúrtua, García Llosa, Mariátegui, Ramírez del Villar, Townsend Ezcurra y Villanueva del Campo, miembros del Grupo Parlamentario Peruano-Francés, expresando su saludo a los integrantes del Grupo Franco-Peruano.

Dice así:

"Señor Presidente:

Los Representantes que suscriben pertenecientes al Grupo Parlamentario Peruano-Francés de esta Cámara, con ocasión de encontrarse entre nosotros el Excelentísimo señor Presidente de la República de Francia, General Charles de Gaulle; solicitamos a usted, señor Presidente, se eleve por su intermedio al señor Presidente de la Asamblea Nacional Francesa y a nuestros colegas del Grupo Franco-Peruano, el saludo cordial que formulamos así como nuestros votos porque la tradicional amistad de nuestros pueblos, se estre-



Congreso del Perú

Redacción de Actos

//- che y se inspire siempre en los ideales democráticos de libertad, igualdad y fraternidad."

--0--

(Se encontraban en el hemiciclo los integrantes del Gabinete Ministerial; y en las Galerías, miembros del Cuerpo Diplomático y de las esferas oficiales y sociales).

--0--

SEGUNDA HORA:

Siendo las 16 hs. 45', se pasó lista a la que contestaron los señores SENADORES: Prialé, Arca Parró, Arteta, Burga, Cabieses, Cornejo Chávez, Cox, Dammert Muelle, Deza, González, Heysen, Izaguirre, Lituma, Malpica, Melgar, Mendoza, Monteagudo, Noriega, Ocampo, Oliart, Polar, Puga, Sánchez, Swhowing, Taboada, Zea, Cruzado y Balarezo; y los DIPUTADOS señores: Mujica Alvarez Calderón, Carranza, Cavero Egúsquiza, Zuñiga Treslles, Sierralta Gutiérrez, Loli Cepero, Alberdi, Aldana, Alfaro de la Peña, Altamirano, Alva Orlandini, Ampuero, Angeles, Avalos, Belaunde, Benza, Cáceres Aguilar, Cáceres Cherres, Cáceres Velásquez (don Néstor), Cáceres Velásquez (don Roger), Cacho, Carbajal, Carnero Checa, Casaverde, Cedano, Colina de Gotuzzo, Cornejo, Chávez Pereyra, Chávez Riva, De la Mata, Delgado García, Desmaison, Echevarría Maúrtua, Eguren Ordosgoitia, Espinoza, Galarza, García Figallo, García Llosa, Garrido, González, Grández, Gutiérrez Aliaga, Hoyos, Jara, Jáuregui, Julve, Labarthe, Larco, Lazo, León Ramírez, Linares, López Cano, Llanos de



Congreso del Perú

Redacción de Actas

//- la Mata, Mallea, Manchego, Mariátegui, Melgar, Merino, Monsalve, Mora, Muñiz, Navarro, Noriega, Núñez Sardá, Ochoa, Otero, Palacios Pintado, Peña Cabrera, Pércovich, Pérez Palacio, Pinto, Ponce Ratto, Ramírez del Villar, Rodríguez Vildósola, Segovia, Serruto, Tapia, Temoche, Terves Lazo, Torres, Townsend Ezcurra, Valdivia Manchego, Valenzuela, Velarde, Villa Salcedo, Villanueva del Campo, Villar, Zamalloa, Zamora y Zárate.

ORDEN DEL DIA

El señor PRESIDENTE manifestó que teniendo por objeto la presente sesión recibir al Excelentísimo señor Presidente de la República de Francia, General Charles De Gaulle, la Mesa proponía la designación de los siguientes señores Representantes para integrar las Comisiones de Anuncio y de Recibo:

COMISION DE ANUNCIO

Don Rafael Puga Estrada

Don Carlos Manuel Cox

Don Lorgio Vega Gamarra

Don Humberto Carranza Piedra

Don Andrés Echevarría Maúrtua

Don Sandro Mariátegui Chiappe

Don Roberto Ramírez del Villar

Don Juan Palacios Pintado



Congreso del Perú
Redacción de Actas

COMISION DE RECIBO

Don Nicanor Mujica Alvarez Calderón
 Don Carlos Alberto Izaguirre Alzamora
 Don Alfredo González Reverditto
 Don Miguel Dammert Muelle
 Don Armando Villanueva del Campo
 Don Javier Alva Orlandini
 Don Alfredo García Llosa
 Don Ramón Abásolo Razuri

Consultado el Congreso, fue aprobado por unanimidad el temperamento propuesto por la Mesa.

El señor PRESIDENTE invitó a los miembros de la Comisión de Anuncio se sirvieran cumplir el encargo que les había conferido el Congreso; y suspendió la sesión.

--0--

Prosiguiendo la reunión, el señor Rafael Puga Estrada, Presidente de la Comisión de Anuncio, manifestó que dentro de breves momentos se constituiría en el Congreso el señor Presidente de Francia.

El señor PRESIDENTE invitó a los integrantes de la Comisión de Recibo a cumplir su cometido.

--0--

Ingresó a la Sala de Sesiones el Excelentísimo señor Presidente de Francia, General Charles De Gaulle, acompañado de la Comisión de Recibo, de su Comitiva Oficial y del señor Oficial Mayor de la Cámara de Diputados y del Congreso Nacional, y tomó asiento en el Estrado, a la izquier-

*Congreso del Perú**Redacción de Actos*

//- da del señor Presidente del Congreso.

El señor PRESIDENTE, al presentar el saludo del Parlamento Nacional al Excelentísimo señor General Charles De Gaulle, pronunció las siguientes palabras:

"Señores Representantes:

El Congreso de la Nación Peruana se reúne especialmente, en esta fecha que será inolvidable, para recibir la honrosa visita de un estadista brillante, el Excelentísimo señor General Charles De Gaulle, Presidente de Francia; héroe de la última conflagración Mundial y hábil restaurador de la República Francesa. Este acontecimiento, de la más alta significación, enorgullece por igual a todos los peruanos, que ven en la egregia figura del talentoso gobernante y del soldado pundonoroso y digno, a uno de los más destacados exponentes del espíritu francés, poseedor de atributos sin mácula, y orientador de los destinos de una Nación indoblegable.

No podía, el Parlamento de nuestra Patria, dejar pasar ocasión tan singular, para departir con un eminente ciudadano del Mundo, guardador de bien esclarecidas virtudes. Tenía que cumplir con un deber ineludible y rendir, en la persona de tan ilustre huésped, como le es satisfactorio hacerlo ahora, el homenaje de su más elevada consideración y simpatía al noble pueblo francés; a un pueblo en realidad grandioso, que supo sacrificarlo todo, por legar a las generaciones del presente, hermosas lecciones de valor, de desprendimiento, y de heroísmo, escritas con sangre roja de titanes, en esfuerzo tremendo, por mantener incólumes, los postulados subleves de la dignidad del hombre, eliminando el servilismo que estigmatiza y disminuye los atributos inmanentes del ser.



Congreso del Perú
Redacción de Actas

La Presidencia del Congreso de la República, al ofrecer su más calurosa bienvenida al inspirado gobernante, y al gallardo soldado de Francia, anuncia que concederá el uso de la palabra al señor Senador doctor Luis Alberto Sánchez, quien pronunciará sus expresiones de saludo en nombre del Senado de la Nación, y al señor Diputado doctor Pedro Abraham Chávez Riva, quien, igualmente, hará uso de la palabra en nombre de la Cámara de Diputados del Perú."

--0'--

La Banda de Músicos de la Guardia Republicana ejecutó el Himno Nacional de Francia.

--0--

El señor SANCHEZ, a nombre del Senado de la República, pronunció el siguiente discurso:

"Señor Presidente del Congreso:

Esta de hoy no es una ceremonia ordinaria. Se corporiza aquí un acto de fe que, a través del tiempo, fue constante acicate para nuestras democracias.

Desde que se iniciaron los movimientos por la emancipación intelectual y política de América, ellos se ligan al nombre de Francia. Primero fue la desaprensiva audacia del corsario, llave maestra de horizontes, convocador de novedades e inquietudes; después llegaron el turista erudito y el investigador insaciable: entre ellos La Condamine, en quien Voltaire simbolizó la curiosidad. A principios del siglo XVIII Corneille proyectaba a nuestros proscenios La Rodoguna trasladada al español por el tres veces Rector de San Marcos, don Pedro de Peralta, miembro de la Academia de



Congreso del Perú

Redacción de Actas

//- Ciencias de París. Al mismo tiempo, el sagaz Boileau aplicaba su armonioso freno al desapoderado barroco de nuestro gongorismo.

Traspuesta la hora de naturalista y geógrafos, llegó la del contagio político. Se operó por diversos modos y en distintas calidades. Uno de los adelantados de esa nueva etapa sería el limeño Pablo de Olavide. Fugitivo de la Inquisición de España, halló calurosa acogida entre los enciclopedistas franceses; fue reconocido como ciudadano de Francia. Ya habían publicado sus fantásticos relatos de intención incaísta Marmontel y Madame de Graffigny, esta última, amiga íntima de Voltaire y autora de unas impagablemente ingenuas Cartas de una Peruana, más conocidas como Cartas Peruanas, título impuesto acaso por el deseo de homologarlas con las Cartas Persas de Montesquieu.

Al cabo, se produjo nuestra Independencia. Se reunió el primer Congreso Peruano. Su Presidente, Monseñor Luna Pizarro, fue llamado "cc petit Lammenais peruvian" por Flora Tristán, esa traviesa criolla extraviada de nacimiento en París. Nuestros convencionales, (Sánchez Carrión, Arce, Rodríguez de Mendoza, Pérez de Tudela), desempeñaron sus respectivos roles a cabalidad. Periódicos y tribunas defendieron los tardíos y remotos ecos de nuestros Saint-Just, Marat, Demoulins; Vergniaud y las no menos tardías lecciones del "Solitario de Sayán", hijo póstumo de Rousseau.

La comunión habría sido perfecta, lo que fue quizá, porque el criollo supo decantar las esencias de aquel nuevo evangdlio civil cuyo teorizador más eminente, bebedor de la experiencia norteamericana, fue Tocqueville, el siempre jóven autor de "La Democracia en América".

*Congreso del Perú**Redacción de Actas*

Podría seguir la luminosa marcha de la trémula y novicia cultura en el Perú, paralelamente con la ya entonces firme y radiante de Francia, pero nos detiene un escrúpulo: es que algo de esto puede ser ignorado por quien, —en su tarea de líder, patriota, escritor, encarna las mejores virtudes y saberes de su Patria y la porosidad universal que la caracteriza?

Nosotros, los Senadores del Perú, muchos de ellos amamantados por la severa, dulce y persuasiva pedagogía francesa, nos hacemos cargo de que el Presidente de Francia no ha venido a este recinto a escuchar evocaciones por gratas que sean, sino a compartir, aunque por solo unos minutos, el afán de crear que nos conmueve a los anhelosos pobladores de estos Estados Americanos tan jóvenes y sin embargo a ratos tan desengañados.

Cuál es la pasión que nos identifica a franceses y peruanos? Cuál es el ideal que igualmente nos devora? Podría sintetizarse en pocas palabras: aspiramos a vivir libremente en un mundo de veras libre; queremos para ello ejercer nuestros derechos sin eludir nuestros deberes dentro de lo que consideramos la mejor forma de alcanzar tales propósitos, esto es, la democracia representativa; exigimos trato de igualdad para todos grandes y pequeños, sean colectividades o individuos, a fin de obtener bienestar y justicia.

Padecemos todos, es cierto, la imperiosa vigencia de un dogma ingrato, el de la razón de la fuerza; pero estamos resueltos a devolver su fuerza a la razón. En este empeño, hasta cierto punto un empeño cartesiano a causa de su ambición racionalista, podemos y debemos coincidir. Digo coincidir porque no es menor la legitimidad del ansia de paridad de una nación con diez o doce millones de habitantes

*Congreso del Perú**Redacción de Actos*

//- frente a otra con cuarenta o cincuenta, que la de un país de cuarenta o cincuenta millones frente a otro u otros de doscientos.

En el mundo en que vivimos, resignarse en estos hechos, no implica renunciar a ningún derecho tratándose del ámbito internacional o del nacional. Si, dentro de la concepción de Hegel ampliada por Croce, la historia del hombre representa una incesante batalla por la libertad y hacia la libertad, ello no se deniega ni con el prurito retrógrado de convertir en estadística las virtudes, ni con reprochables hinojamientos ante el "diktat" del más poderoso, en olvido de la dignidad del más justo.

Con este respecto conviene tener presente, que hace poco más de un lustro, empezó a circular, y el Perú no fue ajeno a la iniciativa, la idea de reunir en un bloque a los países de tradición latina, buscando en tan secular consonancia una contribución positiva al equilibrio del dividido mundo que enfrentamos. Si la tradición bastase, muchos conflictos habrían sido y a solucionados. La Historia demuestra, empero que las urgencias contemporáneas, sean estrictamente las económicas, más explosivas cuando se les yuxtaponen las políticas, rara vez se concilian ni apaciguan salvo ante la tragedia o el fracaso. Tales fracasos y tragedias llevan a menudo consigo profundas crisis, a las que suelen aportar algún remedio, la religión y la cultura; la cultura cuya atmósfera es la libertad, la religión cuyo vértice es Dios, Pues bien; Francia halló siempre estímulo, objetivo y reposo en Dios y en la Libertad. Desde luego los pueblos que alguna vez abrevamos en las fuentes de Francia no hemos olvidado tan vivificante herencia.

El General De Gaulle, se apoyó en ese legado como



Congreso del Perú
Redacción de Actos

//- razón de su vasta y honda acción pública. Queremos, por ello, señor Presidente del Congreso, repetir ahora que admiramos en la persona presente del gestor de la "Resistencia", al héroe, al patriota, al académico y al creyente, en suma al hombre para quien no han sido acuñadas las palabras "reposo", "cansancio" ni "imposible".

La renovada inspiración de fe y coraje que nos brinda Francia a través de su historia, pervive grabada en nuestros corazones. Nuestra terca doctrina democrática se afana en levantar, al conjuro de tal modelo, el laborioso edificio de una República en cierto modo ecuménica, servidora de la paz, la cooperación y la justicia para todos los hombres.

Excelentísimo señor: es Vuestra Excelencia el primer Presidente de Francia que llega a nuestro país, en grata retribución de la visita de Estado que hiciera al vuestro el Presidente del Perú don Manuel Prado. El Senado del Perú que respaldó con júbilo aquel acto, se congratula hoy al tener en su seno al egregio Jefe de esa imperecedera Nación-antorcha que se llama Francia.

Un gran poeta nuestro, deslumbrado ante el férico espectáculo de los Andes, comparó al ferrocarril que los atraviesa, con "una aguja que cosiera montes". Podría, siguiendo el simil, comparar esta gratísima visita del General De Gaulle, con una aguja que cosiera mares, mejor dicho, que reatará mundos; el vuestro, esplendoroso, de galos, celtas, francos y latinos, y el nuestro, esforzado y pugnaz, de indios, españoles y criollos. Al conjuro de este venturoso encuentro, podemos considerar con mayor optimismo y esperanza, el porvenir.

Señor Presidente del Congreso:

Agradecemos la presencia del Excelentísimo Jefe



Congreso del Perú

Redacción de Actas

//- de la Nación Francesa, en quien vemos personificada aquello que un escritor nuestro, devoto residente de París, llamó con emoción y justeza "La France que nous aimons", esa Francia que, como Grecia, es la sonrisa de la historia y al par, a semejanza de la llama que arde bajo su Arco de Triunfo lámpara luminosa e inmortal".

--0--

El señor CHAVEZ RIVA, a nombre de la Cámara de Diputados, pronunció las siguientes palabras:

"Señor Presidente del Congreso;

Excelentísimo señor Presidente de la República de Francia;

Señores Representantes:

La Cámara de Diputados del Perú, en cuyo nombre tengo el alto honor de hablar, se complace vivamente en darle la bienvenida al Excelentísimo Presidente de Francia General Charles De Gaulle y en rendirle su homenaje de simpatía, expresándole al mismo tiempo su profunda satisfacción por la visita que nos hace -muy honrosa para nosotros- y que tiene la innegable importancia de estrechar aun más los lazos de amistad que unen al inmortal pueblo de Francia con el nuestro.

Si los ejemplos irradiados por los gestores de la Revolución Francesa de 1789 -que proclamaron la Libertad, la Igualdad, la Fraternidad- nos trajeron el amor por la libertad y el aporte de sus sabias enseñanzas, de profundo sentido universal; mucho antes ya aquella época vencida del predominio español en América, Francia nos alentó con sus certeros pasos hacia la libertad, indicándonos el camino de la independencia que fue seguida por cada una de las nacio-



Congreso del Perú

Redacción de Actas

//- nes que conforman hoy la inmensa familia americana que representa para la civilización occidental un sólido respaldo de su cultura y seguridad frente a los peligros que la acechan.

El Perú y la América están ligados a Francia más que ningún otro pueblo del orbe por eslabones indestructibles que no podrán nunca ser igualados menos superados. Fue con el aporte militar del General La Fayette que se realiza la independencia de los Estados Unidos. Fue el genio creador de Ferdinand De Lesseps que hace posible la construcción del Canal de Panamá y fue la autoridad generosa del Vice-Almirante Petit Thouars que logró detener al invasor y defender los derechos humanos de un Perú abandonado a merced de sus enemigos, en una dolorosa página de nuestra historia.

Después de lograda nuestra independencia y habiéndose abierto las puertas de nuestro país al Mundo entero, vinieron de Francia numerosos técnicos, profesionales, militares, marinos, comerciantes, científicos para colaborar en la marcha de nuestra naciente República. No puedo dejar de citar a Carlos María de la Condamine que realizó su expedición al Amazonas, al Profesor Padier Fodere que fundó la Facultad de Ciencias Políticas de Lima, a Charles Eiener que anunció el paraje de Machu Picchu, a Paul Rivet, Luis Baudin, a peruanistas como Beltran Flornoy y otros que contribuyeron al progreso de nuestro país.

En lo que al Perú respecta, hemos querido corresponder a Francia los múltiples rasgos de generosidad que nos ha brindado. Algunos de nuestros compatriotas, fieles discípulos de las enseñanzas francesas han tenido la oportunidad de hacerlo. Recordemos a Jorge Chávez cuando realizó la hazaña de cruzar los Alpes en una época en que la



Congreso del Perú

Redacción de Actas

//- aviación yacía en pañales; a José García Calderón cuando cayó en los campos de batalla de Verdúm, defendiendo como voluntario el suelo francés acosado por los teutones en la primera guerra mundial; a un hermano de este valeroso soldado, el literato Ventura García Calderón que consagró su vida entera a las letras francesas, sumándose a él la ideología inquieta de César Vallejo que aprendió en París a cultivar el humanismo que le hizo célebre en las letras latinoamericanas. Centenares de nuestros hombres, por no decir miles han sido aprovechados discípulos de las enseñanzas francesas en todos los campos de la actividad humana.

Para hablar de Francia, para hacer un recuerdo de sus gestas heroicas, de sus grandes hombres, de sus actividades múltiples en el campo de la producción, de la ciencia, del arte, de la literatura, su historia en suma, no bastaría señalarnos un límite de tiempo y espacio. Tan maravillosas son las expresiones humanistas de ese gran pueblo, que no resisto a la tentación de citar como a valores universales a algunos de sus hombres de ciencia como Reaumur, Gay Lussac, Pasteur; a sus literatos de la vieja y nueva escuela como Racine, Corneille, La Fontaine, Alejandro Dumas, Víctor Hugo, Julio Verne, Anatole France, Paul Claudel, Malraux, Camus, Sartre; a sus poetas como Lamartine; a sus artistas demáticos como Molier, Sara Bernard; a sus compositores como Massenet, Delibes, Ravel; a sus filósofos como Descartes, Pascal, Voltaire y Montaigne; a sus misántropos y canónigos como San Vicente de Paul, Maurice Sully -edificador de la Catedral de Notre Dame- y Juan Baustista La Salle; a sus genios militares como Napoleón, Mac Mahon, Jofre, Poch entre muchos otros que brillan junto a la figura heroica de Juana de Arco.



Congreso del Perú
Redacción de Actas

A esa pléyade de hombres ilustres se suma el nombre del General Charles De Gaulle, cuya personalidad encarna al mismo tiempo al soldado y estratega de Francia, al héroe de las jornadas victoriosas de Verdún y Laón, al fundador y Jefe de la Francia Libre y del Comité de Liberación Nacional, al ciudadano y eminente estadista de Francia cuya gestión presidencial pasará a la historia de ese millenario país con caracteres indelebles por lo mismo que, con visión y profundo conocimiento del difícil papel de gobernar un pueblo, ha sabido con espíritu indomable colocar a su patria en el alto sitio que hoy ocupa en el consorcio de las naciones del mundo occidental y cristiano.

Los asuntos y problemas de Francia, siempre fueron problemas y asuntos que interesan al mundo libre. Nuestro pueblo y nuestro Parlamento, vinculado al pueblo francés por lazos históricos, excepcionales y fraternos, comparte con empeño, la tesis de un Mundo Latino, libre, unido y renovado.

Francia dejó sus huellas en América Latina, no sólo en la esfera de las ideas, de la cultura y de los Derechos del Hombre libre, sino también en la concepción de la civilización moderna, en la esperanza de forjar la unidad de los pueblos para encarar conjuntamente los problemas insolutos de nuestro desarrollo.

Son múltiples las razones políticas e innumerables las razones prácticas que demandan una cooperación más estrecha entre los pueblos de origen latino. El Congreso del Perú ha convocado a los parlamentarios de América Latina, para tratar con ellos problemas de integración económica, política y social, para conjurar una política de mutua cooperación y lograr su desarrollo bajo el signo de la interdependencia económica. Si en Francia el Presidente Charles



Congreso del Perú

Redacción de Actas

//- De Gaulle, señala el derrotero que deben seguir los países de origen latino hacia la unidad para asegurar su progreso, el Perú con su mensaje a los parlamentos de América contribuye a echar las bases de esa importante cooperación.

Nada amenaza tanto a los pueblos como la miseria, el hambre y la ignorancia. Por ello es imperiosa la obligación de los legisladores de América y Europa latina de forjar con la unidad y la acción, los medios que nos liberen del subdesarrollo.

Anhelamos Excelentísimo señor Presidente de Francia que vuestro Gobierno compartiendo las inquietudes del pueblo peruano, nos proporcione la colaboración necesarias sin condiciones ni limitaciones a nuestros principios soberanos, tratando nuestros problemas como si fueran propios, con la misma entereza de la que sólo son capaces quienes actúan con altura de miras anhelando la felicidad de los demás y cumpliendo así con el papel de adalides de la justicia social, por lo mismo que todos los pueblos desean ser felices y dignos de ser tratados en un plano de igualdad y fraternidad, dentro de un clima de Paz, concordia y progreso.

Siguiendo ese camino, Francia, bajo la égida de la V República cuyo Padre sois vos General De Gaulle, ha dado al Mundo una muestra maravillosa de lo que es capaz un pueblo vigoroso que prontamente se ha recuperado después de una azarosa vida política, actuando con tesón y comprensión de sus problemas, mediante el esfuerzo común de sus hijos, que han sabido comprender los alcances de sus planteamientos de recuperación hasta alcanzar la meta deseada, cuyos resultados en todos los campos de la actividad de ese gran país son conocidos por nosotros, concitando nuestra admiración y respeto.



Congreso del Perú

Redacción de Actas

Todo el Perú sabe, Excelentísimo señor Presidente, que vuestra visita a nuestro país tiene un carácter de amistad sincera, un propósito de orientación y ayuda en nuestra tarea de resurgimiento; y, estamos seguros todos los peruanos, que los sanos propósitos que os han traído, repercutirán en una nueva era de intercambio cultural, comercial y económico que nos acercarán aun más al ansiado deseo de prosperidad mutua, porque las materias primas de nuestro suelo en manos de la técnica francesa, puedan lograr fácilmente superar la fabricación y elaboración de productos que cada día tienen mayor demanda en el mercado extranjero.

Señor Presidente: Recibid las expresiones sinceras de este Congreso, que hace los más cálidos votos por vuestra ventura personal, por el acierto de vuestro Gobierno en la conducción de los destinos de Francia y por la felicidad y progreso de esa gran Nación."

--0--

El señor PRESIDENTE DE FRANCIA, General Charles De Gaulle, pronunció el siguiente discurso:

"Señor Presidente.

Señoras y Señores Senadores y Diputados.

Es para mi un honor muy emocionante el ser recibido de manera tan solemne y tan calurosa por los representantes del pueblo peruano. Lo es igualmente el haber oído las palabras que vuestro Presidente, luego el Senador Sánchez y el Diputado Chávez Riva, acaban de pronunciar sobre Francia. Permitidme también decirlos lo muy feliz que se siente el Presidente de la República Francesa al saludar a vuestro Parlamento, heredero del espíritu de libertad y democracia que otrora animó a los héroes de vuestra independencia ta-

*Congreso del Perú**Redacción de Actas*

//- les como MELGAR, SAN MARTIN, BOLIVAR y SUCRE - que inspiró luego a vuestros grandes legisladores como por ejemplo CASTILLA y que, hoy día, os guía, a vosotros que estáis realizando reformas capitales para la utilización de los recursos humanos y naturales del Perú.

El tipo de comunidad de ideal y de sentimientos que se creó así entre nuestros dos países, reflejada por la influencia que ha ejercido la Revolución francesa en vuestras instituciones y en vuestra política, que ha llevado también a Francia - desde casi doscientos años, pese a las crisis dramáticas que se han repetido en nuestra vida nacional e internacional - a consideraros como amigos cuyos actos y pensamientos suscitaban en nuestra tierra un interés muy especial, que ha sido, además, el origen del apoyo que la Francia Combatiente encontró aquí en los peores momentos de la última Guerra mundial y de la alegría unánime que exaltó a vuestra capital, a vuestras ciudades y a vuestras campiñas al anunciarse la liberación de París, que se manifestó por último brillantemente con motivo de la visita que nos hizo en 1960 el señor Presidente PRADO, esta comunidad ilumina y vigoriza ahora las sólidas razones prácticas que tenemos para estrechar nuestras relaciones.

Ocurre en efecto que Francia, tras haber restañado sus heridas y logrado su renacimiento, está empeñada ahora fuera de sus fronteras en una política de progreso, de paz y de solidaridad. En realidad los temas de esta política son precisamente los que, tradicionalmente, corresponden a su genio nacional y que ella ha tenido que defender muchas veces, en particular cuando la Francia libre declaró en Brazaville el derecho de los pueblos a disponer de sí mismos y el deber de Francia de proseguir su misión secular de

*Congreso del Perú**Redacción de Actas*

//- liberación humana; cuando la República francesa transformó sus relaciones de colonización en ayuda amistosa prestada a países ahora independientes; cuando el Gobierno de París afirmó su posición en favor de la estabilidad de los precios de las materias primas, especialmente de los productos agrícolas tropicales. Pero sucede también que esos mismos principios inspiran en el mundo de hoy el movimiento general que lleva a los pueblos, por encima de las ideologías y las hegemonías, por el camino del desarrollo moderno, que es el de la independencia, el del progreso económico, cultural y social, y el de la cooperación mutua.

Francia, por cierto, preconiza esta cooperación. Pero también la pone en práctica. Bien se sabe que ella es actualmente, entre todas las potencias del mundo, la que consagra la mayor parte de su ingreso global a ayudar a los demás. Claro es que sus obligaciones son apremiantes y sus posibilidades limitadas. Pero el avance que logra en tantos campos del progreso moderno y que se añade a sus antiguas y naturales capacidades le permite prestar su concurso particularmente eficaz a los pueblos que lo desean, especialmente si se trata de formar en el campo científico, cultural y técnico a hombres preparados para encabezar el desarrollo nacional en los diversos niveles sociales. Este esfuerzo que, por lo demás, no excluye sino que al contrario aclara y precisa su aporte a la estructuración económica de los países interesados, creemos llegada la hora de ofrecerlo más ampliamente a la América Latina por las razones siguientes: nuestra amistad, el conocimiento que tenemos de su enorme potencial y nuestro deseo de verla aparecer en primer plano de la escena mundial como elemento capital del equilibrio y de la paz.



Congreso del Perú

Redacción de Actas

Ahora bien, el Perú, que se sustituyó en sus propias tierras, al prestigioso Imperio Inca, que supo antaño conquistar su independencia y que sabra mantenerla, que se impone una admirable estabilidad económica y financiera, que se empeña en actuar de tal modo que el progreso de la colectividad sea en beneficio de cada uno y llegue a ser - según la frase impresionante del Presidente BELAUNDE: "La conquista del Perú por los Peruanos" es, sin duda alguna, un Estado con gran porvenir en vuestro continente. Estas condiciones prácticas, unidas a todas las afinidades humanas que lo vinculan a mi país, predisponen a Francia a multiplicar en la medida de sus posibilidades y de vuestros deseos las relaciones de cooperación que ya existen felizmente entre ella y el Perú.

En el mundo lleno de cambios y de peligros - pero también de esperanzas - en que vivimos, cuanto más se fortalezca en todo sentido la solidaridad entre un pueblo como el Perú y un pueblo como Francia, mejor se servirá la causa que, sola, puede y debe unir, un día, el mundo, y que es la causa del Hombre."

--0--

La Banda de Música de la Guardia Republicana, ejecutó el Himno Nacional del Perú.

--0--

El señor PRESIDENTE DEL CONGRESO, al agradecer al Excelentísimo señor Presidente de Francia, General Charles De Gaulle, su concurrencia a la sesión, pronunció las (siguientes) palabras:

que se insertan en el Acta.



Congreso del Perú
Redacción de Actas

"Excelentísimo señor:

El Parlamento del Perú, expresión sustantiva de nuestra democracia republicana, ha rendido a Vuestra Excelencia, el emocionado homenaje de su saludo más cordial.

Habéis traído al Perú con vuestra honrosa visita, Excelentísimo señor, el espiritual mensaje de un pueblo admirable, enaltecido por la fe profunda de sus hijos; por el tesonero esfuerzo de sus guerreros; por la vasta cultura de sus intelectuales y por la madurez de sus políticos eminentes y sagaces.

Poseedor de gloriosa tradición al servicio de la justicia y del derecho, el Perú, a través de todas las etapas de su vida institucional, vinculó sus destinos al vivir esforzado y eterno de la Nación Francesa. Los postulados de la Gran Revolución, que abrieran en su hora por todos los caminos del Orge el sendero de la libertad, estimularon el esfuerzo empeñoso de los pobladores del Nuevo Mundo por desterrar para siempre el castigo de la esclavitud.

El encendido y aleccionador ejemplo forjado en los campos de lucha de la Francia de todos los tiempos, y en cuyos firmes caracteres está impreso vuestro nombre, proyectó sus matices de uno a otro confín del Universo; y aquí, en el Perú, nutrió de tal manera el empeñoso arrojo de nuestros patriotas, que fue asentando en el alma misma del nativo, el empuje irresistible de nuestros caudillos. La lección, que hubo de convertirse en ideal de todos los instantes, concluyó por identificarse muy luego con los enunciados mismos de la República naciente: Libertad, Igualdad y Fraternidad.

No habéis venido como un emisario más de vuestra Patria, Excelentísimo señor, a esta cuatricentenaria ciudad

*Congreso del Perú**Redacción de Actas*

//- de Lima librada del desastre por el gesto resuelto del glorioso Almirante Du Petit Thouars, para recordarnos que los lazos que tejió la historia cobran con el correr de los años mayor y más poderosa solidez. Habéis venido como encarnación misma del espíritu francés que extiende su abrazo fraterno desde allende los mares hacia estas jóvenes tierras de nuestro Continente; como expresión de un pueblo hidalgo que sabe deponer sus luchas; disipar sus rencillas y acallar sus pasiones cuando se hace preciso mantener al tope la subsistencia misma de su vida institucional y los principios fundamentales en que descansa nuestra moderna civilización. Es todo esto, señor, aunado al anhelo de lograr una mayor y más estrecha vinculación cultural, económica e industrial entre nuestros Países, lo que os ha traído hasta nosotros; hasta nosotros que tenemos también muy halagadoras expectativas que ofrecer y que apreciamos en vuestra augusta persona un exponente bien claro del espíritu francés, que deberá supervivir a todas las crisis de la historia, si se quiere que la libertad no sea solamente un símbolo y que jamás decline la justicia entre los hombres.

Nexos muy fuertes hemanan a la República Francesa y al Perú. Se alimentaron nuestros hombres en las enseñanzas mismas de los técnicos, de los maestros, de los guerreros y de los científicos de Francia. Nuestra religión, nuestras costumbres y nuestra raza palpitaron dentro de las mismas tendencia y dentro de comunes, idénticos ideales; y las aspiraciones mismas de nuestras multitudes fueron forjándose en el crisol de una conciencia inspirada en las características y en las inquietudes propias de la sicología de vuestra Patria.

Nuestro pasado, en lecciones objetivas que cautivan por su grandeza esplendorosa, acredita no tan sólo las apti-

*Congreso del Perú**Redacción de Actos*

tudes de una civilización que admira al Mundo por sus audaces concepciones, sino por su extraordinario poder de adaptación a todas las culturas. Exhibimos lo nuestro con orgullo y lucharemos indeseablemente por aprender todo aquello que puedan ofrecernos los demás.

Un solo ideal y una sola inspiración caracterizan la vida de nuestros pueblos al servicio de la humanidad. Un solo ideal basado en las sublimes enseñanzas del Dios de los Mundos: igualdad de los hombres ante la ley, igualdad de los hombres ante la justicia, igualdad de los hombres ante el deber. Que el sacrificio de vuestros próceres y que la sangre derramada por vuestros héroes en la conquista de estos caros enunciados, no se pierda jamás en el olvido.

LI

El Congreso del Perú, os agradece, Excelentísimo señor Presidente de Francia, vuestra gentil visita. Podéis llevar a vuestro pueblo, conjuntamente con la expresión de nuestro afecto, el testimonio de nuestra resuelta admiración; y guardad la certeza de que en esta tarde memorable, en que el Estado Francés viene en persona al hogar común de los hijos del Perú, un eslabón más cierra la recia cadena que a través de los años, viene sellando una sólida y fraterna amistad entre ambos pueblos.

Al renovaros, Excelentísimo señor Presidente de Francia, nuestro fraterno reconocimiento por vuestra honrosa presencia en la casa de trabajo de los pueblos todos del Perú, os deseamos una feliz estada entre nosotros y os presentamos nuestros cálidos anhelos por un retorno venturoso a vuestra Patria, hogar común del Mundo latino, amante fer-

*Congreso del Perú**Reducción de Actos*

//- voroso de la libertad y de la justicia."

--0--

A continuación, el señor Presidente de Francia, General Charles De Gaulle, se retiró del Salón de Sesiones y el señor PRESIDENTE levantó la reunión.

Eran las 18 hs. 10'.

CONGRESO

Lima, 9 de octubre 1964

Δ P R O B A D A

Redactor: Alfonso Raggio D.

Auxiliar: Gil C.